



ЗАПИТ ПРОПОЗИЦІЙ (RFP)

ВСІМ ЗАЦІКАВЛЕНИМ	ДАТА: 21.05.2021
	ПОСИЛАННЯ: 261-2021-UNDP-UKR-RFP-RPP

Шановні пані/панове!

Просимо надати Вашу пропозицію щодо **реалізації Програми менторства «рівний — рівному» для екскомбатантів: «ветеран — ветерану»**.

Під час складання Вашої Пропозиції керуйтеся формою, наведеною в Додатку 2.

Пропозиції можуть бути подані не пізніше ніж о **23:59 (за Київським часом) 04.06.2021** електронною поштою, зазначену нижче:

Програма розвитку Організації Об'єднаних Націй
tenders.ua@undp.org
Procurement Unit

Ваша Пропозиція повинна бути надана **англійською, українською або російською** мовами та діяти щонайменше протягом **90 днів**.

Під час підготовки Вашої Пропозиції тільки Ви несете відповідальність за те, щоб вона була доставлена за вищезазначеною адресою не пізніше встановленого терміну. Пропозиції, отримані ПРООН після вказаного вище терміну, незалежно від причини, не розглядаються. Якщо Ви подаєте свою Пропозицію електронною поштою, переконайтеся, що вона підписана та складена в форматі .pdf, та не містить жодних вірусів або пошкоджених файлів.

Примітка. Учасник повинен створити 2 архівні файли (лише у форматі *.zip): Один повинен включати *технічну пропозицію*, інший - *фінансову пропозицію* та шифруватися паролем. Обидва файли слід долучити до листа електронною поштою.

Під час процесу оцінювання відділ закупівель ПРООН за допомогою електронної пошти офіційно попросить лише технічно відповідних компанії надати пароль до фінансової пропозиції. Будь ласка, не вказуйте пароль ні в електронному листі, ні в технічній пропозиції та не розголошуйте його до офіційного запиту.

Повідомлення повинні не перевищувати 20 МБ. Пропозиції розміром більше 20 МБ повинні бути розділені на декілька повідомлень, і в кожній темі повідомлення повинно бути вказано "частина x з y" додатково до маркування, зазначеного в оголошенні та тендерній документації. Повідомлення розміром більше 20 МБ можуть бути не доставлені. Усі електронні відправлення підтверджуються автоматичною відповіддю.

Постачальник повинен позначити електронні листи:

Тема повідомлення повинна містити: «**261-2021-UNDP-UKR-RFP-RPP**» та: «**Програма менторства «рівний — рівному» для екскомбатантів: «ветеран — ветерану».**

Основна частина повідомлення повинна містити: **Ім'я оферента**

Архівні файли повинні бути позначені як: **Технічна пропозиція та Фінансова пропозиція**

Примітка: якщо листи електронної пошти чи архівні файли не позначені відповідно до інструкцій у цьому пункті, ПРООН не несе відповідальності за некоректне формування/переміщення або передчасне відкриття Пропозиції.

Запропоновані послуги будуть розглядатися та оцінюватися за повнотою та відповідністю Пропозиції вимогам RFP та всіх інших додатків, в яких докладно визначено вимоги ПРООН.

Двоступенева процедура використовується для оцінювання пропозицій, при цьому оцінка технічної пропозиції завершується до відкриття та розгляду будь-якої цінової пропозиції. Цінові пропозиції будуть відкриті лише для заявок, які отримали мінімально необхідні 70% від максимально можливих 700 балів для технічної оцінки пропозицій.

Для укладення контракту буде обрана Пропозиція, що відповідає всім вимогам, відповідає всім критеріям оцінок та пропонує оптимальне поєднання ціни та якості. Будь-яка пропозиція, що не відповідає вимогам, буде відхилена.

Будь-яка невідповідність між ціною за одиницю та загальною вартістю буде повторно обчислена ПРООН, причому ціна за одиницю матиме переважну силу, а загальна вартість буде виправлена. Якщо Постачальник послуг не прийме загальну вартість на підставі повторного перерахунку ПРООН і виправлення помилок, його Пропозиція буде відхилена.

ПРООН не погодить жодну зміну ціни через підвищення, інфляцію, коливання обмінних курсів, або будь-яких інших ринкових факторів після отримання Пропозиції. На момент укладення Контракту або Замовлення на поставку ПРООН зберігає за собою право змінити (збільшити або зменшити) кількість послуг та/або товарів не більш ніж на 25% (двадцять п'ять відсотків) загальної суми пропозиції, без зміни ціни за одиницю або інших умов.

Будь-який Контракт або Замовлення на поставку, що буде видано в результаті цього RFP регулюватиметься Загальними умовами, що додаються. Сам факт подання Пропозиції означає, що Постачальник послуг без сумніву приймає Загальні умови ПРООН.

Звертаємо Вашу увагу, що ПРООН не зобов'язана приймати будь-яку Пропозицію або укладати контракт чи Замовлення на поставку, і не несе відповідальності за будь-які витрати, пов'язані з підготовкою та поданням Пропозиції Постачальниками послуг, незалежно від результату або способу проведення процесу відбору.

Процедура оскарження постачальниками ПРООН дає можливість особам або фірмам, з якими не було укладено Замовлення на поставку або Контракт у процесі конкурентних закупівель, подати апеляцію. Якщо Ви вважаєте, що до Вас поставилися несправедливо, Ви можете знайти докладну інформацію про процедури оскарження постачальниками за таким посиланням: <http://www.undp.org/content/undp/en/home/operations/procurement/business/protest-and-sanctions.html>


ПРООН закликає кожного потенційного Постачальника послуг запобігати та уникати конфлікту інтересів, повідомляючи ПРООН, якщо Ви або будь-яка Ваша афілійована особа чи персонал брали участь у підготовці вимог, проекту, кошторисів витрат та іншої інформації, що використовується в цьому RFP.

ПРООН застосовує політику абсолютної нетерпимості до шахрайства та іншої забороненої практики і прагне запобігати, виявляти та розглядати всі подібні дії та практики проти ПРООН, а також третіх сторін, які беруть участь у діяльності ПРООН. ПРООН очікує, що Постачальники послуг дотримуватимуться Кодексу поведінки постачальників ООН, який можна знайти за цим посиланням:

[https://www.un.org/Depts/ptd/sites/www.un.org.Depts.ptd/files/files/attachment/page/pdf/unsc/duct_english.pdf](https://www.un.org/Depts/ptd/sites/www.un.org.Depts.ptd/files/files/attachment/page/pdf/unsc/conduct_english.pdf)

Дякуємо і чекаємо на Вашу Пропозицію.

З повагою,


Агнес Кочан
Менеджер з
операційної діяльності
ПРООН в Україні

21.05.2021

ml

Додаток 1

Опис вимог

Контекст вимог	Реалізація Програми менторства «рівний — рівному» для екскомбатантів: «ветеран — ветерану»
Стислий опис необхідних послуг ¹	<p>ПРООН визнає важливість підтримки за принципом «рівний – рівному» між екскомбатантами на шляху до позитивної реінтеграції. Це технічне завдання є частиною більш масштабної цілі надання підтримки екскомбатантам під час реінтеграції у свої громади та встановлення стійких зв'язків із місцевою владою, правоохоронними органами та іншими зацікавленими сторонами.</p> <p>Програма менторства розпочнеться в п'яти областях: Донецькій і Луганській областях (на підконтрольних уряду України територіях), Запорізькій, Житомирській і Дніпропетровській областях. Програма об'єднає професіоналів (екскомбатантів, які виконують функції менторів, із одного боку) і майбутніх професіоналів (протеже, з іншого боку), які поділяють досвід реінтеграції після повернення до цивільного життя. Програма буде відкрита для заявок протеже із цільових областей, водночас ментори можуть подавати заявки з будь-якої області (підконтрольних уряду України територій) або з-за меж України. Отже, ПРООН (у межах Програми ООН із відновлення та розбудови миру) шукає кваліфіковану компанію для реалізації програми менторства «рівний — рівному» серед екскомбатантів.</p>
Перелік і опис очікуваних результатів, які повинні бути досягнуті:	<p>Це технічне завдання передбачає, що підхід «рівний — рівному» розширить можливості екскомбатантів і допоможе отримати навички та знання для позитивної довгострокової реінтеграції. Оскільки це друга когорта програми менторства «рівний — рівному», іншою робочою гіпотезою є те, що досвід отриманий першою когортою підтримає участь другої когорти.</p> <p>Програма має наступну місію: посилити компетенцію екскомбатантів АТО/ООС для досягнення ними максимальної спроможності реінтегруватись.</p> <p>Довгостроковими цілями цієї програми є:</p> <ul style="list-style-type: none"> - компетенції екскомбатантів у важливих сферах розширились (професійні навички, лідерські навички, переговори, розвиток партнерських відносин тощо), - розуміння контексту громади покращилось — екскомбатанти активно та компетентним чином використовують активи місцевих органів влади, органів виконавчої влади тощо, - систематичний підхід до роботи покращився та став нормою для ОГС екскомбатантів, - створена основа для міжобласної мережі екскомбатантів.

¹ Докладне ТЗ може бути додане, якщо інформації, наведеної в цьому Додатку, буде недостатньо для повноцінного опису характеру роботи та інших деталей вимог.

Особа, яка контролює роботу/виконання Контракту зі сторони Постачальника послуг	Координатор Компоненту «Громадська безпека та соціальна згуртованість» Програми ООН із відновлення та розбудови миру
Періодичність подання звітів	<i>Згідно Технічного Завдання</i>
Вимоги щодо подання звітів про хід виконання	<i>Згідно Технічного Завдання</i>
Місце виконання робіт	<input checked="" type="checkbox"/> Точна адреса/адреси: <i>Згідно Технічного Завдання</i> Наступні області України: Дніпропетровська, Донецька (підконтрольні уряду України території), Житомирська, Запорізька, Луганська (підконтрольні уряду України території) <input type="checkbox"/> На території Підрядника
Запланована тривалість робіт	<i>Згідно Технічного Завдання</i>
Запланована дата початку	червень 2021
Кінцевий термін завершення	січень 2022
Очікувані відрядження	<i>Згідно Технічного Завдання</i>
Особливі вимоги щодо безпеки	<input type="checkbox"/> Перевірка безпеки з боку ООН до відрядження <input type="checkbox"/> Завершення базової та розширеної підготовки ООН з питань безпеки <input type="checkbox"/> Повне страхування подорожуючих <input type="checkbox"/> Інше <i>[уточніть, будь ласка]</i>
Обладнання та приміщення, що буде надане ПРООН (тобто має бути виключено з Цінової пропозиції)	<i>Згідно Технічного Завдання</i>
Графік виконання з розбиттям за заходами/субзаходами та зазначенням термінів їх виконання	<input checked="" type="checkbox"/> Обов'язково <input type="checkbox"/> Не обов'язково
Імена та резюме осіб, яких було залучено до виконання послуг	<input checked="" type="checkbox"/> Обов'язково <input type="checkbox"/> Не обов'язково
Валюта Пропозиції	<input checked="" type="checkbox"/> долари США <input type="checkbox"/> євро <input checked="" type="checkbox"/> українська гривня

Податок на додану вартість на Ціну Пропозиції ²	<input type="checkbox"/> має включати ПДВ та інші застосовні непрямі податки <input checked="" type="checkbox"/> має виключати ПДВ та інші застосовні непрямі податки
Строк дії Пропозиції (включаючи останній день подання пропозицій)	<input type="checkbox"/> 60 днів <input checked="" type="checkbox"/> 90 днів <input type="checkbox"/> 120 днів За виняткових обставин ПРООН може попросити Заявника подовжити термін дії Пропозиції понад початково зазначений в цьому RFP. Потім Заявник повинен підтвердити подовження письмово, без будь-яких змін у Пропозиції.
Часткові пропозиції	<input checked="" type="checkbox"/> Не дозволяються <input type="checkbox"/> Дозволяються
	Передтендерна конференція відбудеться 26 травня 2021 року об 11:00 за допомогою Skype. Зацікавлені учасники тендеру повинні зареєструватися для участі у Конференції перед початком торгів, подавши назву своєї компанії, список представників, що беруть участь, та їх контактну інформацію, а також ідентифікатор Skype (для учасників, які бажають взяти участь у конференції Skype), на наступну електронну адресу: procurement.rpp.ua@undp.org Кому: Відділ закупівель Тема: 261-2021-UNDP-UKR-RFP-RPP – Pre-Bidding Conference Registration
Умови оплати ³	Графік платежів за послуги буде узгоджений з Виконавцем до початку виконання завдання. Виплати будуть пов'язані з результатами та здійснюватимуться після подання проміжних та кінцевих звітів. ПРООН виплатить обговорену суму чотирма траншами відповідно до результатів, зазначених вище. Нижче наведено опис відсотка від загального бюджету, який буде сплачено після отримання наступних результатів: Результат 1 — 35 % погодженої платні Результат 2 — 25 % погодженої платні Результат 3 — 25 % погодженої платні Результат 4 — 15 % погодженої платні ПРООН сплатить узгоджену винагороду виконавцю за послуги протягом 30 днів після їх надання й узгодження з Програмою ООН із відновлення та розбудови миру. Виплати будуть оброблятися після повного завершення та прийняття договірних зобов'язань, про що свідчить

² Звільнення від ПДВ відрізняється залежно від країни. З'ясуйте, будь ласка, що застосовується до офісу в країні/структурного підрозділу ПРООН, якому потрібні послуги.

³ Для ПРООН бажано не сплачувати будь-яку суму заздалегідь до підписання Контракту. Якщо Постачальник послуг наполегливо вимагає авансового платежу, він може отримати лише до 20% від загальної вказаної ціни. Для отримання будь-якого вищого відсотка або будь-якої авансової суми в розмірі понад 30 000 доларів США, ПРООН вимагатиме від Постачальника послуг надати банківську гарантію або банківський чек, виписаний на ім'я ПРООН, на таку саму суму, що й платіж, внесений авансом ПРООН Постачальнику послуг.

	підписання сертифіката приймання та інших відповідних документів керівником компонента.
Особа (особи), які розглядатимуть / перевірятимуть/ затверджуватимуть результати/ виконані послуги та санкціонувати виплати	Координатор Компоненту «Громадська безпека та соціальна згуртованість» Програми ООН із відновлення та розбудови миру
Тип Контракту, що підписується	<input type="checkbox"/> Замовлення на поставку <input type="checkbox"/> Інституційний контракт <input checked="" type="checkbox"/> Контракт про надання професійних послуг <input type="checkbox"/> Довгостроковий договір ⁴ <input type="checkbox"/> Контракт іншого типу
Критерії для укладення Контракту	<input type="checkbox"/> Найнижча цінова пропозиція серед пропозицій, що відповідають технічним вимогам <input checked="" type="checkbox"/> Найвищий комбінований бал (з розрахунку розподілу у співвідношенні 70% - за технічну пропозицію, а 30% - за ціну) <input checked="" type="checkbox"/> Повне прийняття Загальних умов Контракту ПРООН (GTC). Це є обов'язковим критерієм і його не можна виключати, незалежно від характеру необхідних послуг. Неприйняття Загальних умов Контракту може бути підставою для відхилення Пропозиції.
Критерії оцінки Пропозиції	<p><u>Технічна пропозиція (70%)</u></p> <input checked="" type="checkbox"/> Підтверджений досвід і стаж – 30% <input checked="" type="checkbox"/> Запропонована методологія, графік, структура кінцевого звіту та презентації – 45% <input checked="" type="checkbox"/> Склад команди – 25% <p><u>Фінансова пропозиція (30%)</u></p> Розраховується як співвідношення оферти в Пропозиції до найнижчої ціни серед пропозицій, отриманих ПРООН.
ПРООН укладе контракт:	<input checked="" type="checkbox"/> Тільки з одним Постачальником послуг <input type="checkbox"/> Одним або кількома Постачальниками послуг, залежно від факторів
Загальні умови Контракту ⁵	<input type="checkbox"/> Загальні умови контрактів (товари та/або послуги) <input checked="" type="checkbox"/> Загальні умови для незначних контрактів (тільки послуги, вартістю до 50 000 доларів США) <p>Застосовні Умови доступні за посиланням:</p>

⁴ Мінімум 1 (один) рік і може бути подовжений не більш ніж до 3 (трьох) років за умови задовільної оцінки роботи. Цей RFP може бути використаний для ЛТА, якщо обсяг річних закупівель не перевищує 200 000,00 доларів США.

⁵ Постачальники послуг попереджаються, що неприйняття Загальних умов Контракту (GTC) може бути підставою для відсторонення від цього процесу закупівель.

	<p>http://www.undp.org/content/undp/en/home/procurement/business/how-we-buy.html</p> <p>Неприйняття умов Загальних положень та умов є підставою для відсторонення від участі у даному процесі закупівель</p>
Додатки до цього RFP ⁶	<p><input checked="" type="checkbox"/> Форма для подання Пропозицій (Додаток 2)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Докладне ТЗ (Додаток 3)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Типовий договір на товари та / або послуги (Додаток 4)</p> <p><input type="checkbox"/> Інші⁷ [уточніть, будь ласка]</p>
Контактна особа у разі виникнення питань (Тільки для письмових питань) ⁸	<p><i>UNDP procurement Unit/Відділ закупівель ПР ООН</i> <i>UNDP Ukraine/ПРООН</i> procurement.rpp.ua@undp.org</p> <p>Будь-яка затримка з наданням ПРООН відповіді не повинна використовуватися як підстава для продовження терміну подання заявок, якщо ПРООН не визначить, що таке подовження є необхідним, і не повідомить Заявникам новий термін.</p>
Документи, які слід включити при поданні пропозиції	<p><input checked="" type="checkbox"/> Належним чином заповнена та підписана форма для подання пропозиції (Додаток 2);</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Копії реєстраційних документів (копії документів про державну / податкову реєстрацію) та інші свідоцтва (якщо такі є). У випадку, якщо група експертів вирішить подати заявку, необхідно надати лист про приєднання до офіційно зареєстрованої організації (яка буде Виконавцем у разі присудження контракту) ;</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Профіль організації. Профіль компанії повинен чітко та коротко відображати весь досвід і компетенцію, необхідні для виконання цього завдання. Під час оцінки враховуватиметься лише досвід, відображений у профільному документі. Посилання, додатки тощо повинні підтверджувати весь досвід і компетенції, відображені в профілі. Профіль не повинен перевищувати 1 сторінку за обсягом (шрифт Arial, розмір шрифту 11, інтервал між рядками та відступ абзацу 1,5).</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Проєкт організації менторської та тренерської роботи. Проєкт повинен охоплювати процес від початку програми до розподілу протезе серед менторів. Пропозиція повинна також включати методологію навчальної програми (опис загальних термінів програми менторства, навчального компонента від початку навчання до кінця програми). Короткий і чіткий виклад обсягу пропозиції не повинен перевищувати двох сторінок (шрифт Arial, розмір шрифту 11, інтервал між рядками та відступ абзацу 1,5).</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Запропонований склад команди, відповідальної за виконання даного завдання. Схематично покажіть склад команди та підкріпіть його обґрунтуванням ролі кожного члена команди. Команда повинна</p>

⁶ Якщо інформація доступна в Інтернеті, можна просто вказати URL-адресу інформації.

⁷ До цього документа може бути додано більш докладне Технічне завдання на додаток до змісту цього RFP.

⁸ Ця контактна особа та адреса офіційно призначені ПРООН. Якщо запити надсилаються іншій особі (особам) або на іншу адресу (адреси), навіть якщо вони є співробітниками ПРООН, ПРООН не зобов'язана відповідати, і ПРООН не може підтвердити отримання запиту.

	<p>включати керівника, ролі членів команди, відповідальних за конкретні завдання (основний склад команди). До складу команди можна також включати координаторів, консультантів тощо.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Резюме запропонованого керівника групи. В резюме слід відобразити досвід у схожих проєктах і відповідну освіту.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Профілі членів команди. Профілі повинні бути представлені для кожного члена команди окремо. Профілі повинні чітко та коротко відображати весь відповідний досвід і компетенцію для виконання завдання. Обсяг профілю для кожної особи не повинен перевищувати половину сторінки.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Щонайменше 1 приклад інших методологій, розроблених компанією. Приклад(-и) слід надавати у формі додатка або посилання на онлайн-документ(и).</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Щонайменше два рекомендаційних листа від клієнтів в будь-якому попередньому проєкті компанії. Рекомендаційний лист повинен бути коротким і чітким, висвітлюючи лише відповідний досвід, який Виконавець мав у конкретному проєкті.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Фінансова пропозиція (повинна бути захищена паролем та підготовлена в окремому архіві. Будь ласка, не надавайте пароль, якщо це не вимагається, і не включайте його до листа з частиною технічної пропозиції).</p>
<p>Інша інформація [уточніть, будь ласка]</p>	<p><u>Адміністративні вимоги:</u></p> <p>Подані пропозиції будуть розглядатися на основі “Так” або “Ні” для визначення відповідності наведеним нижче офіційним критеріям / вимогам:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Пропозиції мають бути подані у встановлений термін ✓ Пропозиції повинні відповідати необхідному строку дії пропозиції ✓ Пропозиції мають бути підписані відповідною уповноваженою особою ✓ Пропозиції включають запитувану документацію компанії / організації, як зазначено вище у розділі «Документи, які слід включити при поданні пропозиції» ✓ Повне прийняття Загальних положень та умов контрактів <p><u>Вимоги до досвіду та кваліфікації</u></p> <p><u>Вимоги до компанії, що подає пропозицію:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Офіційно зареєстрована юридична особа (комерційна, некомерційна, недержавна, державна тощо); учасники тендеру з України мають бути зареєстрованими на підконтрольних уряду України територіях. • Підтверджений досвід роботи з проєктами менторства та тренерської діяльності. Принаймні два проєкта за останні п'ять років. • Підтверджений досвід роботи з підходом «рівний — рівному» буде значною перевагою. У заявці повинен бути відображений цей досвід.

- Підтверджений досвід роботи з цільовою аудиторією екскомбатантів буде значною перевагою, принаймні два проекти за останні п'ять років. У заявці повинен бути відображений цей досвід.
- Підтверджений досвід розроблення методологій для навчальних програм, включно з менторством, коучингом та іншими видами освіти. Принаймні один розроблений та опублікований документ із методологією за останні п'ять років.
- Підтверджений досвід роботи з міжнародними організаціями, наприклад, ООН, міжнародними НГО тощо; принаймні два реалізовані і відзвітовані проекти за останні п'ять років.
- Підтверджений досвід організації онлайн та офлайн заходів; принаймні два організовані заходи протягом останніх п'яти років.

Для керівника групи:

- Принаймні ступінь бакалавра (або вище) із соціальних наук, прав людини, політичних наук, поведінкових наук, а саме: соціології, соціальної роботи, психології, антропології.
- Принаймні два роки досвіду роботи в сфері освіти, менторства та схожих.
- Вільне володіння українською мовою та володіння англійською мовою (практичне знання).

Для команди, відповідальної за виконання даного завдання:

- Щонайменше дві людини в команді. Всі члени команди повинні мати відповідну освіту із щонайменше ступенем бакалавра (або вище) із соціальних наук, прав людини, політичних наук, поведінкових наук, а саме: соціології, соціальної роботи, психології, антропології.
- Принаймні 50% членів команди повинні мати досвід в проєкті(-ах) менторства.
- Досвід роботи членів команди із цільовою аудиторією екскомбатантів АТО/ООС буде значною перевагою. У заявці повинен бути відображений цей досвід.

Інша інформація доступна на <http://procurement-notice.undp.org> ;

Для отримання інформації, будь ласка, зв'яжіться з

procurement.rpp.ua@undp.org

Додаток 2

ФОРМА ДЛЯ ПОДАННЯ ПРОПОЗИЦІЇ ПОСТАЧАЛЬНИКА ПОСЛУГ⁹**(Ця Форма повинна бути подана тільки на офіційному бланку Постачальника послуг¹⁰)**

[вказіть: Місце].

[вказіть: Дата]

По: [вказіть: Ім'я і адреса контактної особи ПРООН]

Шановні пані/панове!

Ми, що підписалися нижче, цим пропонуємо надавати ПРООН наведені нижче послуги відповідно до вимог, визначених у Запиті пропозиції №261-2021-UNDP-UKR-RFP-RPP від 21 травня 2021 року та всіх додатків до нього, а також Загальних положень та умов ПРООН.

A. Кваліфікація Постачальника послуг

Постачальник послуг повинен описати та пояснити, як і чому він є найкращим суб'єктом, який може задовольнити вимоги ПРООН, зазначивши таке:

- a) Ліцензії на здійснення діяльності - реєстраційні документи, свідоцтво платника податків тощо;
- b) Профіль організації. Профіль компанії повинен чітко та коротко відображати весь досвід і компетенцію, необхідні для виконання цього завдання. Під час оцінки враховуватиметься лише досвід, відображений у профільному документі. Посилання, додатки тощо повинні підтверджувати весь досвід і компетенції, відображені в профілі. Профіль не повинен перевищувати 1 сторінку за обсягом (шрифт Arial, розмір шрифту 11, інтервал між рядками та відступ абзацу 1,5);
- c) Щонайменше 1 приклад інших методологій, розроблених компанією. Приклад(-и) слід надавати у формі додатка або посилання на онлайн-документ(и).;
- d) Щонайменше два рекомендаційних листа від клієнтів в будь-якому попередньому проєкті компанії. Рекомендаційний лист повинен бути коротким і чітким, висвітлюючи лише відповідний досвід, який Виконавець мав у конкретному проєкті
- e) Письмова самостійна декларація про те, що компанія не входить до Списку Ради Безпеки ООН 1267/1989, Списку підрозділу ООН з питань закупівель чи іншого складеного ООН Списку постачальників, що не відповідають вимогам.

Стислий опис компанії/організації

⁹ Ця Форма є настановою для підготовки Постачальником послуг Пропозиції.

¹⁰ Для підтвердження в офіційному бланку мають бути вказані контактні дані - адреси, адреси електронної пошти, номери телефонів та факсів

Постачальник послуг повинен описати і пояснити, як і чому він підходить для виконання вимог ПРООН, і вказати таке:	
Повна назва	
Рік заснування	
Юридичний статус	Якщо консорціум, письмове підтвердження кожного учасника є необхідним.
Юридична адреса	
Поштова адреса	
Банківських рахунок	
Статус платника ПДВ	
Ім'я контактної особи	
Електронна пошта контактної особи	
Телефон контактної особи	
Основні напрямки роботи компанії/організації	
Параметри - опис характеру діяльності підприємства, галузі спеціалізації, ліцензій, сертифікатів, повноважень;	Вкажіть тут
Ліцензії на ведення комерційної діяльності - реєстраційні документи, свідоцтво платника податків і т.д.	ЄДРПОУ, Реєстраційний номер платника податків Копії реєстраційних документів та свідоцтва платника податків мають бути прикладені
Сертифікати і норми відповідності	Вкажіть тут інформацію про сертифікати якості, реєстрація патентів, сертифікати про екологічної стійкості і т.д (у разі наявності)
Контактна інформація минулих клієнтів (мінімум 2)	Якщо є листи відгуки, будь ласка, прикладіть копії
Компанія не знаходиться у Списку 1267/1989 Ради Безпеки ООН, Списку управління закупівель ООН або будь-якому іншому списку неблагонадійності ООН	Так/Ні (будь ласка, оберіть)
Інша інформація	

B. Запропонована методологія надання послуг

Постачальник послуг повинен описати, як він буде задовольняти/виконувати вимоги RFP; з наданням докладного опису основних характеристик роботи, умов надання звітів та механізмів забезпечення якості, які будуть запроваджені, одночасно демонструючи, що запропонована методологія відповідатиме місцевим умовам та контексту роботи, надавши:

- *Проект організації менторської та тренерської роботи. Проект повинен охоплювати процес від початку програми до розподілу протезе серед менторів. Пропозиція повинна також включати методологію навчальної програми (опис загальних термінів програми менторства, навчального компонента від початку навчання до кінця програми). Короткий і чіткий виклад обсягу пропозиції не повинен перевищувати двох сторінок (шрифт Arial, розмір шрифту 11, інтервал між рядками та відступ абзацу 1,5)*

C. Кваліфікація основного персоналу

Якщо цього вимагає RFP, Постачальник послуг повинен надати:

- a) Запропонований склад команди, відповідальної за виконання даного завдання. Схематично покажіть склад команди та підкріпіть його обґрунтуванням ролі кожного члена команди. Команда повинна включати керівника, ролі членів команди, відповідальних за конкретні завдання (основний склад команди). До складу команди можна також включати координаторів, консультантів тощо;*
- b) Резюме запропонованого керівника групи. В резюме слід відобразити досвід у схожих проєктах і відповідну освіту.*
- c) Профілі членів команди. Профілі повинні бути представлені для кожного члена команди окремо. Профілі повинні чітко та коротко відображати весь відповідний досвід і компетенцію для виконання завдання. Обсяг профілю для кожної особи не повинен перевищувати половину сторінки.*

D. Фінансова пропозиція

Заявник має подати Фінансову пропозицію окремо від іншої частини Заявки на участь, як зазначено в Інструкції для заявників.

Фінансова пропозиція повинна містити деталізований кошторис. Вкажіть окремі цифри по кожній функціональній групі або категорії.

Будь-які витрати, що підлягають компенсації, такі як відрядження та підзвітні витрати, повинні бути зазначені окремо.

У випадку використання обладнання постачальником послуг, Перелік розцінок повинен містити цифри по обох варіантах — як придбання, так і оренди. ПРООН залишає за собою право брати обладнання в оренду чи придбати його через Постачальника.

Форма, наведена на наступних сторінках, надається для використання в якості інструкції при підготовці Фінансової пропозиції. Форма включає в себе окремі витрати, які не обов'язково вимагатимуться чи застосовуватимуться, але наводяться для прикладу.

Кошторис за підсумковими результатами*

Виконавцю пропонується оцінити складність робіт із реалізації кожного з цих етапів і запропонувати замовнику бажаний відсоток від загальної запропонованої вартості угоди.

Результати [перелічіть їх, як зазначено в заявці на участь]	Відсоток від загальної суми (значення для оплати)	Сума, валюта, без ПДВ
Здійснення заходу 1		
Здійснення заходу 2		
Здійснення заходу 3		
Здійснення заходу 4		
Загальна сума (прохання зазначити валюту)	100 %	

*Це буде підставою для здійснення платежів

Розбиття витрат за компонентами/складовими витрат [приклад]

Претенденти повинні надати розподіл витрат для кожного результату в наступному форматі. ПРООН використовуватиме розподіл витрат для оцінки обґрунтованості ціни та розрахунку ціни, якщо обидві сторони погодилися додати нові результати до сфери послуг.

№	Діяльність/витрати	Підрозділ	Номер	Витрати на підрозділ, валюта	Сума, валюта, без ПДВ
1	Персонал				
1.1	Керівник команди	1 місяць роботи			
1.2	Член команди 1 (роль у команді 1)	1 місяць роботи			
1.3	Член команди 2 (роль у команді 2)	1 місяць роботи			

...	...				
2	Адміністративні витрати (за необхідності)				
2.1	Зв'язок (Інтернет/телефон/тощо)				
...					
3	Відрядження та проживання				
3.1	Матеріально-технічне забезпечення події	День (днів)			
...	...				
4	Інші витрати (якщо такі є – чітко визначити діяльність/витрати)				
4.1	...				
...	...				
	Разом (прохання зазначити валюту)				

*[Ім'я та підпис уповноваженої особи
Постачальника послуг]
[Посада]
[Дата]*

Шановні партнери!

Представництво ООН в Україні інформує Вас, що придбання товарів і послуг оголошених в тендері 261-2021-UNDP-UKR-RFP-RPP проводиться в рамках виконання проекту міжнародної технічної допомоги.

Згідно з положеннями Податкового Кодексу України (п. 197.11) передбачено звільнення від оподаткування ПДВ операцій, які фінансуються за рахунок технічної допомоги.

Порядок отримання права на звільнення від оподаткування операцій, які виробляються в рамках проектів міжнародної технічної допомоги регламентується постановою Кабінету Міністрів України від 15 лютого 2002 року №153.

У разі наявності права на застосування цієї ПДВ- пільги на дату отримання авансу від ПРООН ви повинні скласти і зареєструвати в ЄРПН податкову накладну (далі - ПН), яка заповнюється наступним чином:

- в графі «склад на операції, звільнені від оподаткування» верхній лівій частині робиться позначка «Без ПДВ»;
- в розділ А табличній частині ПН (рядки I - X) вносяться узагальнюючі дані по операціях, на які складається така ПН, а саме: в рядку I вказується загальна сума коштів, що підлягають сплаті з урахуванням ПДВ; в рядку IX - загальний обсяг поставки товарів / послуг. Рядки II - VIII розділу А не заповнюються;
- в графі 2 розділу У вказується номенклатура послуг постачальника (продавця);
- в графа 3.3 розділу В - код послуги згідно з ДКПП. Графа 3.3 заповнюється на всіх етапах поставки послуг.
- в графі 4 і 5 - одиниця виміру послуг;
- в графі 6 - кількість (обсяг) поставки послуг;
- в графі 7 - ціна поставки одиниці послуги без урахування ПДВ;
- в графі 8 - зазначається код ставки ПДВ 903;
- в графі 9 - код пільги згідно з Довідником інших податкових пільг податкових пільг, затвердженого УКРІНФОРМ станом на дату складання ПН - «14060523».
- у графі 10 - обсяг поставки без урахування ПДВ (сума авансу). Детально - в матеріалах «Податкова накладна - 2017: порядок заповнення» і «Нова податкова накладна в зразках».

Що стосується податкового кредиту з ПДВ по покупкам матеріалів для виконання відповідних будівельних робіт, то тут правила його компенсації, передбачені п. 198.5 ПКУ, не діють. Адже згідно з п. 198.5 ПКУ на операції з поставки товарів та послуг, звільнення від оподаткування ПДВ яких передбачено п. 197.11 ПКУ, правила нарахування податкових зобов'язань не поширюються.

Це означає, що в ході використання матеріалів, які купувалися з ПДВ, для виконання даних робіт податковий кредит компенсувати не потрібно, відповідно не потрібно і нараховувати для цього податкові зобов'язання.

Виходячи з вищесказаного, просимо Вас формувати Ваші тендерні заявки / рахунку на оплату без ПДВ враховуючи положення українського законодавства, викладеного в перерахованих нормативних актах.

У разі виникнення додаткових питань просимо Вас звертатися до відділень Державної Фіскальної Служби України за місцем реєстрації Вашого підприємства для отримання додаткової консультації в рамках статті 52 Податкового Кодексу України.

ТЕХНІЧНЕ ЗАВДАННЯ

Назва проєкту: Програма ООН із відновлення та розбудови миру.

Назва завдання: Програма менторства «рівний — рівному» для екскомбатантів: «ветеран — ветерану» .

Країна/місце реалізації: Наступні області: Дніпропетровська, Донецька (підконтрольні уряду України території), Житомирська, Запорізька, Луганська (підконтрольні уряду України території).

Дата початку завдання: травень 2021 року.

Тривалість завдання: до 8 місяців.

Ім'я та посада керівника проєкту: Координатор Компоненту «Громадська безпека та соціальна згуртованість» Програми ООН із відновлення та розбудови миру.

I. ПЕРЕДУМОВИ

Поточний збройний конфлікт на сході України справив прямий і вкрай негативний вплив на соціальну згуртованість, стійкість, засоби до існування, безпеку громад і верховенство права. Визнаючи необхідність термінового вирішення питань відновлення, відбудови економіки та розбудови миру в районах, які безпосередньо та опосередковано постраждали від збройного конфлікту, наприкінці 2014 року уряд України звернувся до міжнародної спільноти з проханням надати технічну допомогу та фінансову підтримку для оцінки пріоритетних потреб відновлення. Наприкінці 2014 року Організація Об'єднаних Націй, Світовий банк і Європейський Союз провели оцінку відновлення та розбудови миру, яка була схвалена Кабінетом Міністрів у середині 2015 року.

До початку збройного конфлікту, протягом останнього десятиліття, ПРООН була представлена та здійснювала активну діяльність на сході України, зосередившись на розвитку громад, громадянського суспільства й охороні навколишнього середовища. Робота над вирішенням конкретних проблем розвитку, породжених збройним конфліктом і зазначених вище, ґрунтується на такій попередній взаємодії та налагоджених партнерських відносинах. Вона розпочалась у 2015 році через **Програму ООН із відновлення та розбудови миру**, яка є багатосторонньою донорською рамковою програмою, спільно імплементованою чотирма партнерськими агентствами ООН (ПРООН, ООН Жінки, ФАО та UNFPA) у співпраці з урядом України.

Програму ООН із відновлення та розбудови миру реалізують чотири агентства ООН: Програма розвитку ООН (ПРООН), Структура ООН з питань гендерної рівності та розширення прав і можливостей жінок (ООН Жінки), Фонд ООН у галузі народонаселення (UNFPA) і Продовольча та сільськогосподарська організація ООН (ФАО).

Програму підтримують дванадцять міжнародних партнерів: Європейський Союз (ЄС), Європейський інвестиційний банк (ЄІБ), Посольство США в Україні, а також уряди Канади, Данії, Німеччини, Японії, Нідерландів, Норвегії, Польщі, Швейцарії та Швеції.

Як регіональна програма, спеціально розроблена для районів сходу України, що постраждали від збройного конфлікту, Програма ООН із відновлення та розбудови миру розглядає критичні потреби щодо стабілізації, розбудови миру, економіки й управління на сході України після початку збройного конфлікту. Вона розглядає можливості, що виникли в результаті Мінського протоколу від вересня 2014 року й оновлення його положень про припинення вогню (останнє положення щодо припинення вогню було погоджено в березні 2018 року), а також є повністю адаптованою до гуманітарної взаємодії з метою розвитку.

Заходи Програми групуються за такими ключовими компонентами Програми, які відображають пріоритетні потреби регіону:

Компонент I: Економічне відновлення та розвиток інфраструктури.

Компонент II: Місцеве врядування та реформа з децентралізації влади.

Компонент III: Громадська безпека та соціальна згуртованість.

Управління наступним завданням покладено на ПРООН (в межах Програми ООН із відновлення та розбудови миру), за фінансової підтримки уряду Королівства Нідерландів.

Нараховується близько 370 000 демобілізованих екскомбатантів АТО/ООС, які потребують підтримки у поверненні до цивільного життя. Реінтеграція — це процес, за допомогою якого екскомбатанти набувають цивільного статусу й отримують стабільну роботу та дохід. Це, по суті, соціальний та економічний процес без встановлених термінів виконання, що відбувається головним чином у громадах на місцевому рівні. Реінтеграція екскомбатантів у суспільство є складною, оскільки екскомбатанти та їхні сім'ї часто залишаються без засобів до існування та мереж підтримки під час складного переходу до цивільної ідентичності.

Результати оцінки процесу реінтеграції екскомбатантів на рівні громади, проведеної в 2020 році, показали, що успішна реінтеграція екскомбатантів на рівні громади залежить від здатності екскомбатантів до самоорганізації та встановлення довгострокових та стійких цілей. Ветеранський рух є вирішальним фактором повернення до цивільного життя. Наочні приклади таких ветеранських рухів і створення мереж потребують підтримки, оскільки вони допомагають перейти до цивільного життя й отримати навички ненасильницького вирішення конфліктів.

Результати пілотної Програми менторства «рівний — рівному» 2020 року продемонстрували, що підтримка ветеранів ветеранами має вирішальне значення для навчання, розвитку значущих і стійких практик громадянської активності та розбудови мережі екскомбатантів в областях. Наприклад, один із протеже Програми 2020 року зробив висновок, що менторство сприяє соціальній адаптації екскомбатантів: «Коли ти один — ти самотній, коли вас двоє — ви команда». «Програма працює і в зворотному напрямку: як ментор, я отримав багато нового досвіду та нових знайомих», — відгук одного з менторів програми 2020 року, який описав свій досвід участі в цій Програмі.

ПРООН визнає важливість підтримки за принципом «рівний – рівному» між екскомбатантами на шляху до позитивної реінтеграції. Це технічне завдання є частиною більш масштабної цілі надання підтримки екскомбатантам під час реінтеграції у свої громади та встановлення стійких зв'язків із місцевою владою, правоохоронними органами та іншими зацікавленими сторонами.

Програма менторства розпочнеться в п'яти областях: Донецькій і Луганській областях (на підконтрольних уряду України територіях), Запорізькій, Житомирській і Дніпропетровській областях. Програма об'єднає професіоналів (екскомбатантів, які виконують функції менторів, із одного боку) і майбутніх професіоналів (протеже, з іншого боку), які поділяють досвід реінтеграції після повернення до цивільного життя. Програма буде відкрита для заявок протеже із цільових областей, водночас ментори можуть подавати заявки з будь-якої області (підконтрольних уряду України територій) або з-за меж України. Отже, ПРООН (у межах Програми ООН із відновлення та розбудови миру) шукає кваліфіковану компанію (надалі — Виконавця) для реалізації програми менторства «рівний — рівному» серед екскомбатантів згідно із цим технічним завданням.

II. ОСНОВНІ ЦІЛІ ТА ЗАВДАННЯ

У цьому завданні «**екскомбатант**» вживається на позначення особи (учасник/учасниця АТО/ООС, демобілізовані), яка брала участь у виконанні військових операцій на сході України та має посвідчення УБД, включно з членами добровольчих батальйонів. Члени сімей екскомбатантів АТО/ООС у цьому технічному завданні вживаються на позначення — дружини/чоловіка, партнерів, дітей, родичів, з якими екскомбатанти проживають на одній території. У цьому завданні «реінтеграція» вживається на позначення процесу повернення до цивільного життя як у короткостроковій перспективі (до одного року після демобілізації), так і процес довготривалої реінтеграції.

Ментор — це екскомбатант/ка АТО/ООС, який досяг успіху у своїй професійній галузі та готовий підтримати інших людей у їх професійному розвитку. Робота ментора базуватиметься на розробленому спільно та взаємоузгодженому робочому плані та відповідно складеному графіку задля досягнення визначених у плані цілей; дані цілі повинні приносити користь громаді у тому числі. Ментор може організувати своїх протеже у команду чи у робочу групу для роботи над темою за власним вибором групи. Ментор використовуватиме як менторський підхід, так і тренерський (коучинговий) підходи, а також особистий і професійний досвід з перспективи екскомбатанта/екскомбатантки.

Протеже – особа, що є частиною спільноти екскомбатантів АТО/ООС, і яка прагне досягти своїх особистих цілей і цілей розвитку громади та потребує додаткової підтримки з боку інших екскомбатантів, щоб розробити конкретні проекти або у досягненні своїх професійних цілей. Підтримка та скеровування ментора можуть реалізовуватись як у вигляді спільно розробленого плану дій, регулярних зустрічей, сесій зворотного зв'язку, надання професійних рекомендацій, обміну професійними контактами тощо, залежно від домовленості між ментором та протеже.

Виконавець повинен бути обізнаним та на практиці враховувати різні фактори, які можуть приводити до конфліктів у певних контекстах (conflict sensitivity) (або іншими словами — принцип «Не нашкодуй») протягом тривалості усієї програми менторства. Програма ООН із відновлення та розбудови миру за необхідності надаватиме необхідні матеріали та онлайн навчальні матеріали, щоб забезпечити ефективне застосування принципів чутливості до конфлікту у певних контекстах (conflict sensitivity).

ПРООН розглядає процес реінтеграції через призму **Демобілізації, Роззброєння та Реінтеграції** (ДРР). ДРР є частиною багатовимірного підходу системи ООН до після-конфліктної розбудови миру та реконструкції. Навіть якщо передумов для ДРР не існує, може здійснюватися підтримка реінтеграції. ДРР ставить зусилля з реінтеграції на національний

рівень відповідальності. Водночас підтримка реінтеграції екскомбатантів часто включає в себе підтримку приймаючих громад, наголошуючи на залученні громади та проактивної ролі громади. Ідеальним варіантом для підтримки реінтеграції є поєднання індивідуально спрямованих ініціатив із реінтеграції та ініціатив на рівні громади. З позиції програми менторства «рівний — рівному» ця програма буде зосереджена на індивідуальній підтримці екскомбатантів АТО/ООС і на розвитку міжобласної мережі ветеранів.

Це технічне завдання **передбачає**, що підхід «рівний — рівному» розширить можливості екскомбатантів і допоможе отримати навички та знання для позитивної довгострокової реінтеграції. Оскільки це друга когорта програми менторства «рівний — рівному», іншою робочою гіпотезою є те, що досвід отриманий першою когортою підтримає участь другої когорти.

Програма має наступну **місію**: посилити компетенцію екскомбатантів АТО/ООС для досягнення ними максимальної спроможності реінтегруватись.

Довгостроковими цілями цієї програми є:

- компетенції екскомбатантів у важливих сферах розширились (професійні навички, лідерські навички, переговори, розвиток партнерських відносин тощо),
- розуміння контексту громади покращилось — екскомбатанти активно та компетентним чином використовують активи місцевих органів влади, органів виконавчої влади тощо,
- систематичний підхід до роботи покращився та став нормою для ОГС екскомбатантів,
- створена основа для міжобласної мережі екскомбатантів.

Програма менторства має наступні **цілі**:

- не більше 10% учасників припинили участь у програмі до її завершення;
- учасники когорти 1 та когорти 2 програми менторства «рівний — рівному» встановили формальні та неформальні зв'язки,
- були встановлені працюючі відносини і партнерства у громадах та поза їхніми межами,
- ментори надають не менше як 80 % позитивних відгуків про зміст і процес роботи зі своїми протеже,
- учасники працюють над інноваційними ідеями для вдосконалення процесу реінтеграції у своїх громадах,
- протеже активно задіяні в роботу і дотримуються робочого плану.

ІІІ. ОБСЯГ РОБОТИ Й ОЧІКУВАНІ РЕЗУЛЬТАТИ

Для досягнення вищезазначених цілей і завдань Виконавець виконуватиме такі **завдання**:

1. Організація менторської та тренерської роботи з протеже.

Перед початком роботи Виконавець повинен внести конкретну та детальну пропозицію щодо організації роботи між ментором і протеже. Пропозиція повинна містити **щонайменше такі складові**:

- Організувати відкритий та прозорий процесу подання заявок. Надходження щонайменше 80 заявок щодо протезе та 20 заявок щодо менторів. Протезе можуть подавати заявки лише з цільових областей. Ментори можуть подавати заявки з усіх областей (підконтрольних уряду України територій) і за межами України.
- Відібрати не менше 10 менторів та не менше 40 протезе (не менше 4 протезе на 1 ментора).
- Запустити інформаційну кампанію щодо процесу подання заявки. Кампанія розглядається й узгоджується з представниками ПРООН перед запуском.
- Розробити процедури і критерії відбору менторів та протезе. Процедури та критерії відбору узгоджуються представниками ПРООН.
- Відібрати менторів і протезе.
- Розробити та провести адаптацію до роботи у програмі для протезе та формування команди для менторів; розробка та завершення адаптації для протезе. Заходи з адаптації до роботи у програмі та формування команди повинні охоплювати необхідні навички міжособистісного спілкування для ефективної участі. Усі учасники програми зобов'язані відвідувати заходи з адаптації до роботи у програмі та формування команди. Теми навчання під час адаптації до роботи у програмі та формування команди повинні включати, але не обмежуватись цим, правову обізнаність, вирішення конфліктів, проведення ефективних зустрічей, навички планування, навички активного слухання й управління очікуваннями.
- Укласти та підписати контракти і робочі плани із кожним учасником.
- Посприяти плануванню занять для кожного ментора та його/її протезе; результатом сесії планування є узгодження та підписання робочих планів для кожного протезе.
- Визначити базовий показник для відслідковування мотивації учасників, їх навичок, знань, ресурсів тощо перед запуском.
- Розробити інформаційну панель, яка відображала б соціально-демографічну інформацію про учасників програми.

Виконавець розпочне роботу лише після того, як ПРООН розгляне пропозицію. Слід відмітити, що на цьому етапі Виконавцю слід регулярно консультиватися з представниками громади екскомбатантів.

2. Встановити ефективний та зрозумілий робочий процес для всіх учасників програми.

Перед початком роботи Виконавець повинен надати конкретну та детальну пропозицію щодо робочого процесу програми. Пропозиція повинна містити щонайменше такі складові:

- надати пропозицію диспетчера завдань для керування щоденними робочими процесами програми,
- створити чітку діаграму планування для всього циклу програми,
- за необхідності, навчати учасників користуванню диспетчерами завдань та планувальниками,
- встановити формат надання регулярних звітів менторами та протезе.

Виконавець розпочне роботу лише після того, як ПРООН розгляне пропозицію.

3. Розробити та організувати навчальну програму для менторів і протеже.

Перед початком роботи Виконавець повинен надати конкретну та детальну пропозицію щодо навчальної програми. Пропозиція повинна містити щонайменше такі складові:

- скласти список цікавих та актуальних для учасників програми тем,
- розробити розклад навчальної програми,
- знайти проактивно актуальних доповідачів для навчальної програми. Доповідачі повинні бути актуальними для цільової аудиторії; не менше 50 % доповідачів повинні представляти спільноту екскомбатантів,
- організувати навчальні сесії програми онлайн, а де це доречно — офлайн,
- за необхідності, навчати учасників використовувати засобів навчання онлайн,
- організувати інформацію від сесій навчальної програми; надати інформацію учасникам програми, використовуючи принаймні соціальні медіа та базову сторінку програми,
- розробити та впровадити спосіб моніторингу прогресу знань учасників і їх потреб у навчанні.

Виконавець може розпочати роботу лише після того, як ПРООН перегляне програму навчання.

4. Організувати безперервний щоденний робочий процес програми, який повинен включати щонайменше наступне:

- провести супервізійні зустрічі (онлайн/офлайн, залежно від обставин та планування) для менторів і протеже,
- моніторити роботу менторів і протеже. Виконавець повинен подбати про те, щоб щотижня проводилася щонайменше одна зустріч (тобто особисто, онлайн, по телефону) між ментором і його/її протеже,
- надавати свою підтримку у роботі із партнерами на місцевому та національному рівнях,
- керувати соціальними медіа та лендинговою сторінкою програми,
- забезпечити висвітлення програмних заходів у ЗМІ,
- розробити та провести проміжну оцінку програми в ході її виконання,
- брати участь в зустрічах із представниками ПРООН з приводу втілення програми,
- надавати регулярну інформацію для глибшого розуміння про хід виконання програми.

5. В ході втілення програми, організувати виїзний ретрїт для учасників програми (офлайн, якщо це можливо), із включенням щонайменше наступних складових:

- розробити реальний та продуманий план заходу (включатиме всі, що необхідно виконати до, під час та після заходу),
- розробити порядок денний для ретріту,
- подбати про логістику для когорти 1 та когорти 2 менторської програми. Участь у ретріті повинно брати не менше 80 % когорти 2 програми. Логістика може включати, але не обмежуватись організацією транспортування, проживання, місця проведення.

6. Підтримати захід «Ветерандвіж 2.0», який повинен включати щонайменше:

- допомогти учасникам у реєстрації та підготовці. У заході «Ветерандвіж 2.0» повинно взяти участь не менше 50 % підопічних. Захід «Ветерандвіж 2.0» буде організовано ПРООН,
- взяти участь у підготовчих заходах до події у складі команди організаторів; взяти участь у самому заході,
- підтримати інформаційну кампанію в період проведення події, до та після неї. Інформаційна кампанія має включати, але не обмежуватись висвітленням у соціальних мережах, цифрових та офлайн ЗМІ, здійсненням прямих запрошень тих, кому захід актуальний.

7. Згорнути програму

- розробити та провести кінцеву оцінку програми,
- розробити методологію роботи «рівний — рівному» для менторського процесу з цільовою аудиторією екскомбатантів АТО/ООС; узгодити методологію з представником ПРООН; розробити методології у формі зручного для користувачів документа, готового для онлайн та офлайн розповсюдження. Методологія не повинна бути більше 30 сторінок за обсягом і повинна містити практичні висновки щодо підходу «рівний — рівному», та теоретичну основу для підходу,
- забезпечити заключні зустрічі між менторами та їхніми протеже. Ця робота може включати, але не тільки, організацію зустрічі, підготовку ментора та протеже до практичної та позитивної участі, якщо необхідно — забезпечити свою присутність під час зустрічі та допомогти завершити участь у програмі,
- надати практичні рекомендації щодо розширення програми,
- надати вичерпний звіт про програму. Звіт повинен включати стислу інформацію про кожного ментора та його роботу з кожним протеже. Крім цього, звіт повинен включати досягнуті результати відповідно до поставлених цілей. Розділ щодо аналізу заходу «Ветерандвіж 2.0» і розділ із аналізом виїзного заходу повинні входити у звіт. Виконавець повинен використовувати цілі, завдання, та обсяг роботи у цьому технічному завданні як керівництво до вичерпного звіту.

IV. ВИМОГИ ДО МОНІТОРИНГУ/ЗВІТНОСТІ

Виконавець працюватиме під загальним керівництвом спеціаліста з громадської безпеки та соціальної згуртованості (координатора компонента) та спеціаліста із соціальної

згуртованості та звітує перед фахівцем по роботі з громадами (безпосереднім супервайзором). Виплати здійснюватимуться поетапно відповідно до запропонованого графіка платежів, зазначеного далі.

Виконавець забезпечить необхідні людські ресурси для успішного виконання завдання. З боку Виконавця процесом виконання завдання буде керувати призначений керівник команди, який регулярно контактуватиме безпосередньо з представниками Програми ООН із відновлення та розбудови миру. Представники Програми ООН із відновлення та розбудови миру розглянуть наступні заходи оцінки на різних етапах згідно з таблицею «Результати та графік реалізації проекту». Представники Програми ООН із відновлення та розбудови миру затвердять результати до початку роботи над наступними проміжними цілями. Виконавець повинен керуватися обсягом роботи та завданнями, які повинні бути переглянуті й узгоджені з представниками Програми ООН із відновлення та розбудови миру. Керівник команди, яка виконує завдання, буде регулярно контактувати з безпосереднім супервайзором Програми ООН із відновлення та розбудови миру. Безпосередній супервайзор визначатиме частоту робочих зустрічей з боку Програми ООН із відновлення та розбудови миру, а керівник групи — із боку Виконавця. Програма ООН із відновлення та розбудови миру буде забезпечувати підтримку Виконавця щодо дотримання стандартів зовнішньої комунікації цього завдання згідно з вимогами Програми ООН із відновлення та розбудови миру.

За потреби, Програма ООН із відновлення та розбудови миру може надати наступну підтримку:

- із супровідними листами й офіційними запитами,
- із тренінгом для адаптації менторів і протезе,
- із оглядом зовнішніх комунікацій,
- із забезпеченням необхідними матеріалами просування програми «рівний — рівному»,
- з допомогою у просуванні програми «рівний — рівному» на комунікаційних платформах ПРООН,
- із забезпеченням результатами та продуктами попередньої, пілотної програми «рівний — рівному» 2020 року.

Виконавець повинен дотримуватися принципів «Не нашкодь», трудової етики, прозорості, економічної ефективності, співпраці, колективного підходу та конфіденційності. Виконуючи це завдання, Виконавець повинен враховувати місцевий і міжнародний досвід ПРООН щодо підтримки реінтеграції екскомбатантів. ПРООН надаватиме необхідні орієнтири у роботі.

Виконавець повинен забезпечити посилання на Програму ООН із відновлення та розбудови миру та уряд Королівства Нідерландів в усіх створених продуктах (заходах). Департамент комунікації Програми ООН із відновлення та розбудови миру (від ПРООН) консультуватиме Виконавця щодо практичних аспектів оповіщення громадськості.

Виконавець повинен дотримуватися системи моніторингу, оцінки та контролю якості, впровадженої Програмою ООН із відновлення та розбудови миру. Виконавець повинен надати необхідну інформацію, методології, звіти, засоби комунікації, виконані завдання та результати відповідно до графіка або якомога швидше (протягом прийнятних термінів). Робочий процес між Виконавцем і безпосереднім керівником Програми ООН із відновлення

та розбудови миру буде здійснюватись за допомогою менеджера завдань та інструментів планування.

Усі документи передаються в електронному вигляді (у форматах *.docx, *.xlsx, *.pptx, *.pdf) на електронних ресурсах або в формі електронної комунікації. Документи повинні бути складені українською мовою. Кожен документ має бути набраний шрифтом Arial розміром 11, інтервал між рядками та відступ абзацу 1,5.

Нижче наведено опис відсотка від загального бюджету, який буде сплачено після отримання наступних результатів:

№	Опис завдання	Дата надання
1	Проект організації менторської та тренерської роботи, отриманий представником Програми ООН із відновлення та розбудови миру.	Протягом 2 тижнів після початку завдання
2	2а Проект організації робочого процесу для всіх учасників програми, отриманий представником Програми ООН із відновлення та розбудови миру 2b Проект організації навчальної програми, отриманий представником Програми ООН із відновлення та розбудови миру	Протягом 8 тижнів після початку завдання
3	Проміжний звіт, отриманий представником Програми ООН із відновлення та розбудови миру	Протягом 16 тижнів після початку завдання
4	4а Підсумковий звіт, отриманий представником Програми ООН із відновлення та розбудови миру 4b Методологія процесу менторства за принципом «рівний — рівному» із цільовою аудиторією екскомбатантів АТО/ООС, отримана представником Програми ООН із відновлення та розбудови миру	Протягом 32 тижнів після початку завдання

Запропонований графік виплат:

ПРООН виплатить обговорену суму чотирма траншами відповідно до результатів, зазначених вище. Нижче наведено опис відсотка від загального бюджету, який буде сплачено після отримання наступних результатів:

Результат 1 — 35 % погодженої платні

Результат 2 — 25 % погодженої платні

Результат 3 — 25 % погодженої платні

Результат 4 — 15 % погодженої платні

ПРООН сплачує узгоджену винагороду виконавцю за послуги протягом 30 днів після їх надання й узгодження з Програмою ООН із відновлення та розбудови миру. Виплати будуть оброблятися після повного завершення та прийняття договірних зобов'язань, про що свідчить підписання сертифіката приймання керівником компонента.

V. ВИМОГИ ДО ДОСВІДУ ТА КВАЛІФІКАЦІЇ

Для компанії:

- Офіційно зареєстрована юридична особа (комерційна, некомерційна, недержавна, державна тощо); учасники тендеру з України мають бути зареєстрованими на підконтрольних уряду України територіях.
- Підтверджений досвід роботи з проєктами менторства та тренерської діяльності. Принаймні два проєкта за останні п'ять років.
- Підтверджений досвід роботи з підходом «рівний — рівному» буде значною перевагою. У заявці повинен бути відображений цей досвід.
- Підтверджений досвід роботи з цільовою аудиторією екскомбатантів буде значною перевагою, принаймні два проєкта за останні п'ять років. У заявці повинен бути відображений цей досвід.
- Підтверджений досвід розроблення методологій для навчальних програм, включно з менторством, коучингом та іншими видами освіти. Принаймні один розроблений та опублікований документ із методологією за останні п'ять років.
- Підтверджений досвід роботи з міжнародними організаціями, наприклад, ООН, міжнародними НГО тощо; принаймні два реалізованих і відзвітованих проєкта за останні п'ять років.
- Підтверджений досвід організації онлайн та офлайн заходів; принаймні два організованих захода за останні п'ять років.

Для керівника групи:

- Принаймні ступінь бакалавра (або вище) із соціальних наук, прав людини, політичних наук, поведінкових наук, а саме: соціології, соціальної роботи, психології, антропології.
- Принаймні два роки досвіду роботи в сфері освіти, менторства та схожих.
- Вільне володіння українською мовою та володіння англійською мовою (практичне знання).

Для команди, відповідальної за виконання даного завдання:

- Щонайменше дві людини в команді. Всі члени команди повинні мати відповідну освіту із щонайменше ступенем бакалавра (або вище) із соціальних наук, прав людини, політичних наук, поведінкових наук, а саме: соціології, соціальної роботи, психології, антропології.
- Принаймні 50% членів команди повинні мати досвід в проєкті(-ах) менторства.
- Досвід роботи членів команди із цільовою аудиторією екскомбатантів АТО/ООС буде значною перевагою. У заявці повинен бути відображений цей досвід.

Учасники заохочуються пропонувати вище ніж мінімальні вимоги число членів команди. Проте, учасники повинні брати до уваги та вирахувати ефективність роботи для запропонованої кількості осіб та запропонувати конкурентну ціну.

Документи, які слід додати при поданні пропозицій:

- Профіль компанії повинен чітко та коротко відображати весь досвід і компетенцію, необхідні для виконання цього завдання. Під час оцінки враховуватиметься лише досвід, відображений у профільному документі. Посилання, додатки тощо повинні підтверджувати весь досвід і компетенції, відображені в профілі. Профіль не повинен перевищувати 1 сторінку за обсягом (шрифт Arial, розмір шрифту 11, інтервал між рядками та відступ абзацу 1,5).
- Проєкт організації менторської та тренерської роботи. Проєкт повинен охоплювати процес від початку програми до розподілу протезе серед менторів. Пропозиція повинна також включати методологію навчальної програми (опис загальних термінів програми менторства, навчального компонента від початку навчання до кінця програми). Короткий і чіткий виклад обсягу пропозиції не повинен перевищувати двох сторінок (шрифт Arial, розмір шрифту 11, інтервал між рядками та відступ абзацу 1,5).
- Запропонований склад команди, відповідальної за виконання даного завдання. Схематично покажіть склад команди та підкріпіть його обґрунтуванням ролі кожного члена команди. Команда повинна включати керівника, ролі членів команди, відповідальних за конкретні завдання (основний склад команди). До складу команди можна також включати координаторів, консультантів тощо.
- Резюме запропонованого керівника групи. В резюме слід відобразити досвід у схожих проєктах і відповідну освіту.
- Профілі членів команди. Профілі повинні бути представлені для кожного члена команди окремо. Профілі повинні чітко та коротко відображати весь відповідний досвід і компетенцію для виконання завдання. Обсяг профілю для кожної особи не повинен перевищувати половину сторінки.
- Щонайменше 1 приклад інших методологій, розроблених компанією. Приклад(-и) слід надавати у формі додатка або посилання на онлайн-документи.
- Щонайменше два рекомендаційних листа від клієнтів в будь-яких попередніх проєктах компанії. Рекомендаційний лист повинен бути коротким і чітким, висвітлюючи лише відповідний досвід, який Виконавець мав у конкретному проєкті.

Фінансова пропозиція

А. Розподіл витрат за результатами*

Ключові кроки і опис результатів, які повинні бути отримані у межах зазначених термінів, перераховані вище. Виконавцю пропонується оцінити складність робіт із реалізації кожного з цих етапів і запропонувати замовнику бажаний відсоток від загальної запропонованої вартості угоди.

<p align="center">Результати <i>[перелічіть їх, як зазначено в заявці на участь]</i></p>	<p align="center">Відсоток від загальної суми (значення для оплати)</p>	<p align="center">Сума, валюта, без ПДВ</p>

Здійснення заходу 1		
Здійснення заходу 2		
Здійснення заходу 3		
Здійснення заходу 4		
Загальна сума (прохання зазначити валюту)	100 %	

* Це буде підставою для виплати траншів

Б. Розподіл витрат за складовими витрат

Претенденти повинні надати розподіл витрат для кожного результату в наступному форматі. ПРООН використовуватиме розподіл витрат для оцінки обґрунтованості ціни та розрахунку ціни, якщо обидві сторони погодилися додати нові результати до сфери послуг.

№	Діяльність/витрати	Підрозділ	Номер	Витрати на підрозділ, валюта	Сума, валюта, без ПДВ
1	Персонал				
1.1	Керівник команди	1 місяць роботи			
1.2	Член команди 1 (роль у команді 1)	1 місяць роботи			
1.3	Член команди 2 (роль у команді 2)	1 місяць роботи			
...	...				
2	Адміністративні витрати (за необхідності)				
2.1	Зв'язок (Інтернет/телефон/тощо)				
...					

3	Відрядження та проживання				
3.1	Матеріально-технічне забезпечення події	День (днів)			
...	...				
4	Інші витрати (якщо такі є – чітко визначити діяльність/витрати)				
4.1	...				
...	...				
	Разом (прохання зазначити валюту)				

VI. КРИТЕРІЇ ОЦІНКИ

Для оцінки пропозицій застосовується двоетапна процедура:

- Протягом першого етапу буде проводитись оцінка технічної частини пропозиції за критеріями, викладеними в цьому технічному завданні.
- Протягом другого етапу буде оцінена фінансова частина пропозиції щодо мінімального базового рівня пропозиції. Право на участь у другому етапі оцінки отримають лише ті пропозиції, що наберуть не менше 70 % протягом першого етапу оцінки технічної частини.

Фінансові пропозиції будуть відкриватись і порівнюватись тільки після завершення оцінки технічної частини всіх пропозицій. Будуть розглядатись цінові пропозиції лише тих заявок, які наберуть не менше 70 % (490 балів зі 700 балів, які можливо набрати за технічну пропозицію). Фінансову пропозицію з найнижчою ціною (із технічно сумісних) буде обрано в якості базового рівня, і їй буде нараховано максимальну кількість можливих балів за фінансову частину. Всім іншим фінансовим пропозиціям будуть нараховуватися бали відповідним чином. Переможна пропозиція матиме найвищий сукупний бал (найнижча ціна серед пропозицій, що отримали найвищу оцінку за технічну частину).

Оцінювання та порівняння пропозицій

Узагальнена форма оцінки технічної пропозиції		Доля в оцінці	Максимальна кількість балів	Компанія/інша організація			
1	Підтверджений досвід і стаж	30 %	210				

2	Запропонована методологія, графік, структура кінцевого звіту та презентації	45 %	315				
3	Склад команди	25 %	175				
	Загальний бал	100 %	700				
	Примітки						

Форми технічної оцінки:

Форма 1. Підтверджений досвід і стаж

Форма 2. Проєкт організації менторської та тренерської роботи, навчальна програма, підхід до цільової аудиторії екскомбатантів АТО/ООС

Форма 3. Команда, відповідальна за виконання цього завдання та керівник команди

Критерії технічної оцінки

Оцінка технічних пропозицій		Максимальна кількість балів	Компанія/інша організація			
Форма 1						
Підтверджений досвід і стаж						
1	Підтверджений досвід роботи з проєктами в галузі менторства та коучингу — принаймні два проєкта за останні п'ять років Більш ніж 5 схожих проєктів — 80 балів 3–4 схожі проєкти — 65 балів 2 схожих проєкта — 60 балів	80				
2	Підтверджений досвід розроблення методологій для навчальних програм, включно з менторством, коучингом та іншими видами освіти. Принаймні один розроблений та опублікований документ із методологією за останні п'ять років 3 і більше розроблені й опубліковані методології — 50 балів 2 розроблені й опубліковані методології — 45 балів	50				

	1 розроблена й опублікована методологія — 40 балів					
3	Підтверджений досвід застосування підходу «рівний — рівному». Заявка відображає цей досвід — 30 балів Заявка частково відображає цей досвід — 15 балів Заявка не відображає цей досвід — 0 балів	30				
4	Підтверджений досвід роботи з міжнародними організаціями, наприклад, ООН, міжнародними НГО тощо — принаймні два реалізованих і відзвітованих проєкта за останні 2 роки Більш ніж 5 реалізованих і відзвітованих проєктів за останні 5 років — 10 балів 4 реалізовані та відзвітовані проєкти за останні 5 років — 7 балів 3 реалізовані проєкти за останні 5 років — 6 балів 2 або менше реалізованих і відзвітованих проєктів за останні 5 років — 5 балів	10				
5	Підтверджений досвід організації онлайн та офлайн заходів; принаймні два організовані захода за останні п'ять років 4 та більше організованих заходів — 30 балів Три організованих захода — 25 балів Два організованих захода — 20 балів	30				
6	Підтверджений досвід роботи з екскомбатантами Заявка відображає цей досвід — 10 балів Заявка не відображає цей досвід — 0 балів	10				
	Загальний бал	210				
	Примітки					

<p>Оцінка технічних пропозицій</p> <p>Форма 2</p> <p>Проект організації менторської та тренерської роботи, навчальна програма, підхід до цільової аудиторії екскомбатантів АТО/ООС</p>	<p>Максимальна кількість балів</p>	<p>Компанія/інша організація</p>			
<p>1 Наскільки добре розробленими і точним є проєкт організації менторської та тренерської роботи, відповідно до поставлених цілей і завдань, об'єму роботи?</p> <p>Проект чіткий та ясний, охоплює поставлені цілі та завдання, ґрунтується на конкретній методології, запропонованій компанією для цього завдання — 125 балів</p> <p>Проект має викладені кроки для досягнення цілей і завдань, однак їй бракує чіткості. Пропозиція частково передбачає наявність теоретичної основи для роботи компанії — 115 балів</p> <p>Проект в загальних рисах пояснює, як компанія планує досягти цілей і завдань, а також певною мірою висвітлює питання теоретичної основи роботи — 100 балів</p> <p>Проект дозволяє сформулювати загальне уявлення про те, який підхід застосувати до завдання, однак їй бракує чіткості та теоретичного підґрунтя — 90 балів</p>	125				
<p>2 Проект організації навчальної програми відповідає меті програми менторства та її цілям, а саме: підвищити рівень компетенції екскомбатантів у ключових сферах і покращити розуміння контексту громади; запропоновані навчальні заходи демонструють хороше розуміння цільової аудиторії — 100 балів</p> <p>Проект організації навчальної програми відповідає меті програми менторства та її цілям, а саме: підвищити рівень компетенції екскомбатантів у ключових сферах і покращити розуміння контексту громади — 95 балів</p> <p>Проект організації навчальної програми загалом відповідає меті програми менторства та її цілям, а саме: підвищити рівень</p>	100				

	компетенції екскомбатантів у ключових сферах і покращити розуміння контексту громади, проте їй не вистачає достатньої ясності та розуміння цільової аудиторії — 90 балів У проєкті організації навчальної програми згадуються цілі програми менторства, а саме: підвищення рівня компетенції екскомбатантів у ключових сферах і покращення розуміння контексту громади, однак вона потребує належного вдосконалення — 80 балів					
3	Проект організації роботи менторства та коучингу чітко демонструє, що претендент розуміє концепцію «рівний — рівному» в менторстві та впевнено застосовує її в роботі з екскомбатантами; претендент розуміє конкретні реалії роботи з екскомбатантами у цільових областях — 90 балів Претендент розуміє концепцію «рівний — рівному», а також конкретні реалії роботи з екскомбатантами у цільових областях — 80 балів Претендент має загальне уявлення про концепцію «рівний — рівному» і реалії роботи з екскомбатантами у цільових областях — 70 балів	90				
	Загальний бал	315				
	Примітки					

Оцінка технічних пропозицій		Максимальна кількість балів	Компанія/інша організація			
Форма 3						
Команда, відповідальна за виконання цього завдання та керівник команди						
1	Керівник команди має відповідну освіту, принаймні ступінь бакалавра із соціальних наук, прав людини, політичних наук, поведінкових наук, соціології, соціальної роботи, психології, антропології Керівник команди має ступінь магістра або вище — 40 балів.	40				

	Керівник групи має ступінь бакалавра — 30 балів					
2	Керівник команди має відповідний досвід не менше двох років, зазначений у резюме Керівник команди має чотири або більше роки досвіду у відповідній галузі — 40 балів Керівник команди має три роки досвіду у відповідній галузі — 35 балів Керівник команди має два роки досвіду у відповідній галузі — 30 балів	40				
3	Всі члени команди повинні мати відповідну освіту із щонайменше ступенем бакалавра (або вище) із соціальних наук, прав людини, політичних наук, поведінкових наук, а саме: соціології, соціальної роботи, психології, антропології. Команда повинна складатися щонайменше з 2 осіб. Команда, відповідальна за виконання цього завдання складається з більш ніж двох осіб, які мають ступінь магістра або вище та відповідний досвід роботи, зазначені в їхніх профілях — 35 балів Команда, відповідальна за виконання цього завдання складається щонайменше з однієї особи, що має ступінь магістра або вище, та щонайменше однієї особи або решти, які мають ступінь бакалавра, та відповідний досвід роботи зазначені в їхніх профілях — 30 балів Команда, відповідальна за виконання цього завдання складається з двох та більше осіб, які мають принаймні ступінь бакалавра та відповідний досвід роботи, зазначені в їхніх профілях — 20 балів	35				
4	Усі члени команди мають досвід у проєкті (-ах) з менторства — 60 балів Мінімум 50% членів команди мають досвід у проєкті(-ах) з менторства — 45 балів	60				
	Загальний бал	175				
	Примітки					

Типовий договір

<p>Договір на надання Товарів та/або Послуг між Програмою розвитку Організації Об'єднаних Націй та</p>  <p><i>Empowered lives. Resilient nations.</i></p>	<p>Contract for Goods and/or Services Between the United Nations Development Programme and</p>  <p><i>Empowered lives. Resilient nations.</i></p>
<p>1. Країна, у якій будуть постачатись Товари та/або надаватись Послуги: Україна</p>	<p>1. Country Where Goods Will be Delivered and/or Services Will be Provided:Ukraine</p>
<p>2. ПРООН <input type="checkbox"/> Запит цін <input checked="" type="checkbox"/> Запит пропозиції <input type="checkbox"/> Запрошення на участь у конкурсі <input type="checkbox"/> укладення прямих договорів Номер та дата:</p>	<p>2. UNDP <input type="checkbox"/> Request for Quotation <input checked="" type="checkbox"/> Request for Proposal <input type="checkbox"/> Invitation to Bid <input type="checkbox"/> direct contracting Number and Date:</p>
<p>3. Посилання на номер договору (напр., номер присудження договору):</p>	<p>3. Contract Reference (e.g. Contract Award Number):</p>
<p>4. Довгострокова угода: Ні</p>	<p>4. Long Term Agreement: No</p>
<p>5. Предмет Договору: <input type="checkbox"/> товари <input checked="" type="checkbox"/> послуги <input type="checkbox"/> товари та послуги</p>	<p>5. Subject Matter of the Contract: <input type="checkbox"/> goods <input checked="" type="checkbox"/> services <input type="checkbox"/> goods and services</p>
<p>6. Тип Послуг:</p>	<p>6. Type of Services:</p>
<p>7. Дата початку Договору:</p>	<p>7. Contract Starting Date:</p>
<p>8. Дата завершення Договору:</p>	<p>8. Contract Ending Date:</p>
<p>9. Загальна сума Договору:</p>	<p>9. Total Contract Amount:</p>
<p>9а. Передплата: Не застосовується</p>	<p>9а. Advance Payment: Not applicable</p>
<p>10. Загальна вартість Товарів та/або Послуг: <input type="checkbox"/> менше 50 000 дол. США (лише Послуги) – застосовуються Загальні умови ПРООН для базових (незначних) договорів <input type="checkbox"/> менше 50 000 дол. США (Товари або Товари та Послуги) – застосовуються Загальні умови ПРООН для договорів <input type="checkbox"/> 50 000 дол. США або більше (Товари та/або Послуги) – застосовуються Загальні умови ПРООН для договорів</p>	<p>10. Total Value of Goods and/or Services: <input type="checkbox"/> below US\$50,000 (Services only) – UNDP General Terms and Conditions for Institutional (de minimis) Contracts apply <input type="checkbox"/> below US\$50,000 (Goods or Goods and Services) – UNDP General Terms and Conditions for Contracts apply <input type="checkbox"/> equal to or above US\$50,000 (Goods and/or Services) – UNDP General Terms and Conditions for Contracts apply</p>
<p>11. Метод оплати: <input checked="" type="checkbox"/> тверда (фіксована) ціна <input type="checkbox"/> відшкодування витрат</p>	<p>11. Payment Method: <input checked="" type="checkbox"/> fixed price <input type="checkbox"/> cost reimbursement</p>
<p>12. Назва(Ім'я) Підприємця:</p>	<p>12. Contractor's Name:</p>
<p>13. Ім'я контактної особи Підприємця:</p> <p>Посада: керівник Адреса: Номер телефону: Факс: Email:</p>	<p>13. Contractor's Contact Person's Name:</p> <p>Title Address: Telephone number: Fax: Email:</p>
<p>14. Ім'я контактної особи ПРООН:</p>	<p>14. UNDP Contact Person's Name:</p>

Посада: Адреса: Тел.: + Email:	Title: Address: Telephone number Email:
15. Банківський рахунок Підрядника, на який будуть перераховуватись платежі: Отримувач: Назва рахунку: Номер рахунку: Назва банку: МФО ЄДРПОУ	15. Contractor's Bank Account to which payments will be transferred: Beneficiary: Account name: Account number: Bank name: Bank address: MFO EDRPOU
<p>Даний Договір складається з наступних документів, які, у разі виникнення конфлікту між ними, мають перевагу один перед одним у наступному порядку:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Дана лицьова сторінка («Лицьова сторінка»). 2. Загальні умови ПРООН для договорів – Додаток 1 3. Технічне завдання (ТЗ) - Додаток 2 4. Графік надання послуг, що включають опис послуг, результати надання товарів та/або послуг, планові показники, терміни, графік здійснення платежів, та загальну суму договору – Додаток 3. 5. Технічна та Фінансова пропозиції Підрядника від _____; причому ці документи не додаються, але відомі Сторонам і знаходяться у їх розпорядженні, і є невід'ємною частиною цього Договору. 6. Реалізація даного Контракту відбувається в рамках виконання проекту міжнародної технічної допомоги між Урядом України та відповідними Донорами та Виконавцем та, згідно з умовами пункту 197.11 Податкового Кодексу України, операції звільнені від ПДВ. 7. <p>Все вищезазначене, включене до цього документу за допомогою посилання, містить увесь обсяг домовленостей («Договір») між Сторонами, при цьому усі інші переговори та/або угоди, незалежно від того, виконані вони в усній або ж у письмовій формі, що відносяться до предмету даного Договору, втрачають силу.</p> <p>Даний Договір вступає в силу з дня проставлення належним чином уповноваженими представниками Сторін останнього підпису на Лицьовій сторінці і</p>	<p>This Contract consists of the following documents, which in case of conflict shall take precedence over one another in the following order:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. This face sheet (“Face Sheet”). 2. UNDP General Terms and Conditions for Contracts – Annex 1 3. Terms of Reference (TOR) – Annex 2 4. Schedule of Services provision, incorporating the description of services, deliverables and performance targets, time frames, schedule of payments, and total contract amount – Annex 3 5. The Contractor's Technical Proposal and Financial Proposal, dated _____; these documents not attached hereto but known to and in the possession of the Parties, and forming an integral part of this Contract. 6. This Contract implementation is conducted within the framework of the of international technical assistance project between the Government of Ukraine and the relevant Donors and the Executor and is concluded without VAT, in accordance with paragraph 197.11 of the Tax Code of Ukraine. 7. <p>All the above, hereby incorporated by reference, shall form the entire agreement between the Parties (the “Contract”), superseding the contents of any other negotiations and/or agreements, whether oral or in writing, pertaining to the subject of this Contract.</p> <p>This Contract shall enter into force on the date of the last signature of the Face Sheet by the duly authorized representatives of the Parties, and terminate on the Contract Ending Date indicated on the Face Sheet. This</p>

<p>припиняє свою дію в Дату завершення Договору, яка зазначена на Лицьовій сторінці. Внесення змін та/або доповнень до даного Договору можливе лише у разі оформлення належним чином уповноваженими представниками Сторін письмової угоди.</p> <p>НА ПОСВІДЧЕННЯ ЧОГО, нижчепідписані, належним чином уповноважені на це представники Сторін, підписали цю Угоду від імені Сторін у місці та в день, що вказані нижче</p>		<p>Contract may be amended only by written agreement between the duly authorized representatives of the Parties.</p> <p>IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized thereto, have on behalf of the Parties hereto signed this Contract at the place and on the day set forth below.</p>	
Від імені Підрядника / For the Contractor		Від імені ПРООН / For UNDP	
Підпис / Signature:		Підпис / Signature:	
Ім'я / Name:		Ім'я / Name:	
Посада / Title:		Посада / Title:	
Дата / Date:		Дата / Date:	